

スーパーのチラシを楽しむ会ワークシート

学籍番号： _____ 名前： _____

この授業活動を通して、中国の物価、買い物のルール、割引の表現その他、中国語のスーパーのチラシを理解できるようになろう。

一つずつ確認していこう。

①中国元のレートを確認しよう…

今日は1 RMB= _____ 円



<http://searchina.ne.jp/exchange/>

※RMBは人民币のRenMinBiの子音部分をとったもの

②中国（大陸）では、生鮮食品など“●●多少钱一斤？” 量り売りで買います。

一斤= _____ gあたりいくらで表示します。ちなみに、台湾では、“台斤”と言って、600gあたりいくらで表示します。

③量り売りの表現はもう一つ

買いたいもの+ _____ ? という聞き方もできます。

④さて、スーパーのチラシを見る前に。お金の表示の仕方、再度確認。

X.^{YZ} ⇒ X=塊（元）、Y=毛（角）、Z=分 というわけです。

※¥と書いてありますが、YENではありません。

⑤チラシから量り売りのものを探し、“●●多少钱一斤？”の会話にあてはめよう。

A: _____ 多少钱一斤？

B: _____ 一斤。 ※③の言い方もできるよ。

声にだして、読んでみよう。例) 胡萝卜 húluóbo 多少钱 duōshaoqián 一斤 yì jīn 一八毛五 bā máowǔ 一斤 yì jīn。

⑥チラシにある量詞を探して、書きだそう。量詞はチラシの 価格/●←ここにあるよ!

⑦チラシにある名詞とその値段を書き出してみよう。画像で何が何か見えてきますよね？

中国語	日本語	価格(RMB)

⑧安売りやお得感を表す表現を探してみよう。つけたものに○をつけてみよう。

mǎi yī sòng yī | mǎi yī sòng èr | mǎi èr sòng yī | mǎi sì zèng yī | mǎi yī jiā yī | mǎi sān miǎn yī

买一送一 | 买一送二 | 买二送一 | 买四赠一 | 买一加一 | 买三免一

“买 X 送/加/赠 Y (X 個買ったなら Y 個プレゼント)” “买 X 免 Y (X 個買ったなら、うちの Y 個タダ)”

买就送~ | 多买多送 買ったなら~プレゼント | 沢山買えば沢山プレゼント

全场 X 折 | x 折起 (~割引まで) | 第二件半价/五折 (二つ目は半額)

⇒ “X 折” は「X 掛け」。つまり 10-X = ~割引 |

满 x 元还 Y 元 | 满 x 元减 Y 元 | 满 x 元就送

X 元買ったなら Y 元返します | x 元買ったなら Y 元安くします | x 元かったら~プレゼント

均价一元 jūn jià yì yuán | 均一价 统统 tǒngtǒng 只要 10 元 ⇒ 均一価格を表す表現

加一元多一件 (一元足すと一つ増える)

⑨チラシをみて感じたこと、気になったこと、疑問など、自由に書いてみよう。